


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 140
12/03/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes, Genehmigung des Entwurfs des privatrechtlichen befristeten Vertrages sowie Festsetzung des Entgeltes - Landesgesetz Nr. 3/2017 i.g.F.

Oggetto:

Nomina del Direttore generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, approvazione dello schema di contratto di diritto privato a tempo determinato, nonché determinazione del compenso - legge provinciale n. 3/2017 ss.mm.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

Das gesetzesvertretende Dekret vom 30. Dezember 1992, Nr. 502, i.g.F., betrifft die „Neuordnung der Regelung im Gesundheitsbereich“.

Artikel 13 des Gesetzesdekretes vom 24. April 2014, Nr. 66, i.g.F., sieht unter anderem das Limit für die wirtschaftliche Behandlung des öffentlichen Personals vor.

Das Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, i.g.F., regelt die „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“.

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 7. August 2017, Nr. 27, i.g.F., betrifft das „Landesverzeichnis der für die Ernennung zur Generaldirektorin/zum Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebs geeigneten Personen“.

Zurzeit ist die Position der Generaldirektorin/des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes vakant.

Die vorherige Landesregierung hat in ihrer Sitzung vom 8. August 2023 beschlossen, die Wahl der neuen Generaldirektorin/des neuen Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes - aus institutionellem Respekt - der neuen Landesregierung zu überlassen.

In Erwartung der neuen Landesregierung hat die vorige Landesregierung mit Beschluss vom 30. November 2023 Nr. 1060 Irene Pechlaner bis zur Ernennung der neuen Generaldirektorin/des neuen Generaldirektors zur außerordentlichen Kommissarin des Südtiroler Sanitätsbetriebes bestellt.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 08.08.2023, Nr. 670 wurde die „Außerordentliche Kundmachung betreffend das Eintragungsverfahren in das Landesverzeichnis zur Ernennung der Generaldirektorin/des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebs“ genehmigt.

Mit den Dekreten des Landeshauptmanns vom 26. September 2023 Nr.16596, vom 13. November 2023 Nr. 20234 und vom 9. Januar 2024 Nr. 144 wurde die Kommission für die Bewertung der Ansuchen um Eintragung in das obgenannte Landesverzeichnis sowie der Kolloquien der Kandidaten/Kandidatinnen ernannt.

LA GIUNTA PROVINCIALE

Il decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, e ss.mm., disciplina il “Riordino della disciplina in materia sanitaria”.

L’articolo 13 del decreto-legge 24 aprile 2014, n. 66, e ss.mm., prevede tra l’altro il limite al trattamento economico del personale pubblico.

La legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e ss.mm., disciplina la “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale”.

Il decreto del Presidente della Provincia 7 agosto 2017, n. 27 e ss.mm. concerne l’“Elenco provinciale degli idonei alla nomina a Direttrice/Direttore generale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige”.

Attualmente l’incarico di Direttrice/Direttore generale dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige risulta vacante.

La precedente Giunta provinciale ha stabilito nella sua seduta dell’8 agosto 2023 di lasciare - per rispetto istituzionale - alla nuova Giunta provinciale la scelta della nuova Direttrice generale/del nuovo Direttore generale dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige.

Nelle more della formazione della nuova Giunta provinciale, con delibera del 30 novembre 2023, n. 1060 la precedente Giunta ha nominato Irene Pechlaner quale commissaria straordinaria dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige fino alla nomina della nuova Direttrice generale/del nuovo Direttore generale.

Con delibera della Giunta provinciale 08.08.2023 n. 670 è stato approvato l’“Avviso straordinario relativo alla procedura di iscrizione nell’elenco provinciale per la nomina della Direttrice generale/del Direttore generale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige”.

Con i Decreti del Presidente della Provincia del 26 settembre 2023, n. 16596, del 13 novembre 2023, n. 20234 e del 9 gennaio 2024, n. 144 è stata nominata la commissione per la valutazione delle richieste di iscrizione nel suddetto elenco provinciale nonché per i colloqui dei candidati/delle candidate.

Im „Landesverzeichnis der für die Ernennung zur Generaldirektorin/zum Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebs geeigneten Personen“, welches mit den Dekreten des Landeshauptmanns vom 7. September 2023 Nr. 15506, vom 7. September 2023 Nr. 15508 und vom 1. Dezember 2023 Nr. 23377 aktualisiert wurde, scheinen zurzeit die folgenden Namen auf: Luca Armanaschi, Pierpaolo Bertoli, Christian Kofler, Irene Pechlaner, Thomas Schael, Marianne Siller und Florian Zerzer.

Das Dekret der Direktorin der Gesundheitsabteilung vom 20. November 2023, Nr. 22055 betrifft die „Öffentliche Kundmachung für die Interessensbekundung vonseiten der im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingetragenen Personen zur Ernennung zum Generaldirektor/zur Generaldirektorin des Südtiroler Sanitätsbetriebes gemäß Artikel 7 des Dekretes des Landeshauptmanns vom 7. August 2017, Nr. 27 i.g.F.“. Dieser Kundmachung sind keine Interessensbekundungen gefolgt.

Von den im diesbezüglichen Landesverzeichnis eingeschriebenen Personen haben 3 Personen, und zwar Christian Kofler, Irene Pechlaner und Thomas Schael, ihr Interesse an der Teilnahme am Kolloquium zur Ernennung als Generaldirektor/Generaldirektorin des Südtiroler Sanitätsbetriebes kundgetan.

Im Anschluss an die am 29. Januar 2024 stattgefundenen Kolloquien hat die Kommission die Profile der zwei Kandidaten und der Kandidatin bewertet und alle drei in die Auswahlliste aufgenommen, welche der Landesregierung unterbreitet wird.

Artikel 8 des genannten Landesgesetzes Nr. 3/2017, i.g.F., sieht vor, dass die Landesregierung die Ernennung des Generaldirektors/der Generaldirektorin des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen vornimmt.

Artikel 7, Absatz 1 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 7. August 2017, Nr. 27, i.g.F, sieht unter anderem vor, dass die Landesregierung den Generaldirektor/die Generaldirektorin aus der Auswahlliste der Bewerber/Bewerberinnen ernennt, und dabei die Person auswählt, die den Anforderungen der zu besetzenden Stelle am meisten entspricht.

Nell'elenco provinciale degli idonei alla nomina a Direttrice/Direttore generale dell'Azienda sanitaria, aggiornato con i Decreti del Presidente della Provincia 7 settembre 2023, n. 15506, 7 settembre 2023, n. 15508, 1° dicembre 2023, n. 23377, risultano attualmente iscritti i seguenti nominativi: Luca Armanaschi, Pierpaolo Bertoli, Christian Kofler, Irene Pechlaner, Thomas Schael, Marianne Siller e Florian Zerzer.

Il decreto della Direttrice della Ripartizione Salute del 20 novembre 2023, n. 22055, reca l'“Aviso per la manifestazione di interesse da parte delle persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale alla nomina a Direttore/Direttrice generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, ai sensi dell'articolo 7 del D.P.P 27/2017, e ss.mm.”, a seguito del quale non sono pervenute manifestazioni di interesse.

Degli iscritti/Delle iscritte nel relativo elenco provinciale hanno manifestato il loro interesse alla partecipazione al colloquio per la nomina a Direttrice/Direttore generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, n. 3 persone e più precisamente Christian Kofler, Irene Pechlaner e Thomas Schael.

A seguito dei colloqui svoltisi in data 29 gennaio 2024, la Commissione ha valutato i profili dei due candidati e della candidata, includendo tutti e tre nella rosa da sottoporre alla Giunta Provinciale.

L'articolo 8 della citata legge provinciale n. 3/2017, e ss.mm., prevede che alla nomina del Direttore/della Direttrice generale dell'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano provvede la Giunta Provinciale.

L'articolo 7, comma 1 bis del Decreto del Presidente della Provincia 7 agosto 2017, n. 27 e ss.mm., che prevede altresì che la Giunta provinciale nomini il Direttore/la Direttrice generale dalla rosa di candidati proposti/candidate proposte dalla commissione, scegliendo la persona che presenta i requisiti maggiormente coerenti con le caratteristiche dell'incarico da attribuire.

Es wird für notwendig erachtet, die Leitung des Südtiroler Sanitätsbetriebes einem Professionisten/einer Professionistin anzuvertrauen, der/die solide Kompetenzen und Erfahrungen in Bereichen erworben hat, welche Führungskompetenzen im Zusammenhang mit komplexen Organisationen erfordern.

Es wird anerkannt, dass Christian Kofler, wie aus seinem beruflichen Werdegang und aus der Bewertung der Kommission hervorgeht, umfassende Fähigkeiten und Erfahrungen in Bezug auf ein komplexes System wie das Gesundheitssystem erworben hat, indem er beim Südtiroler Sanitätsbetrieb als Amtsdirektor und seit 2006 als Abteilungsdirektor Führungserfahrungen mit Verwaltungsautonomie und direkter Verantwortung für personelle, technische und finanzielle Ressourcen gesammelt hat.

Weiters besitzt der Kandidat Christian Kofler die Leadership-Fähigkeiten und die besondere Kompetenz zur Personalführung, welche ihn zur geeignetsten Person machen, in dieser besonderen Phase die Stelle zu bekleiden, in welcher es der Sanitätsbetrieb und somit das gesamte Personal nötig haben, miteinbezogen und motiviert zu werden, damit die Tätigkeit des Betriebes einen Ansporn bekommt und in der Bevölkerung wieder an Ansehen gewinnt. Weiters tragen zur Auswahl von Christian Kofler seine spezifische Erfahrung in den Betreuungsdiensten auf dem Territorium und somit das Bewusstsein bei, dass eine wichtige Herausforderung für die kommenden Jahre in der Aufwertung der Dienste außerhalb des Krankenhauses besteht.

Artikel 11, Absatz 1 des genannten Landesgesetzes Nr. 3/2017, i.g.F., sieht vor, dass das Arbeitsverhältnis der Generaldirektorin/des Generaldirektors mit einem eigenen privatrechtlichen Vertrag geregelt wird, dessen Bedingungen von der Landesregierung unter Berücksichtigung der im Bereich üblichen Bezahlung festgelegt werden und die Dauer des Arbeitsverhältnisses drei bis fünf Jahre beträgt.

Der beiliegende Entwurf des befristeten privatrechtlichen Vertrages im Sinne des Artikel 11, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 3/2017, i.g.F., bildet einen wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses.

Si ritiene necessario affidare la gestione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige ad un/una professionista che abbia maturato solide competenze ed esperienze in settori che richiedono capacità manageriali in relazione a organizzazioni complesse.

Si dà atto che Christian Kofler ha acquisito, come si evince dal curriculum professionale e dalla valutazione da parte della Commissione, ampie competenze ed esperienze in relazione ad un sistema complesso come quello sanitario, maturando esperienza dirigenziale presso l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige in qualità di Direttore d'ufficio e dal 2006 ad oggi di Direttore di Ripartizione - con autonomia gestionale e con diretta responsabilità di risorse umane, tecniche e finanziarie.

Inoltre, il candidato Christian Kofler risulta essere in possesso di indiscusse doti di leadership e la particolare competenza nella gestione del personale fanno di lui la persona più indicata a ricoprire il ruolo in questa particolare fase in cui l'Azienda sanitaria, quindi tutto il personale, necessita di un coinvolgimento e di una motivazione che portino a un rilancio dell'attività aziendale e al conseguente ritorno di immagine tra la popolazione.

Contribuiscono alla scelta di Christian Kofler anche la sua specifica esperienza per quanto attiene i servizi di assistenza sul territorio e quindi la consapevolezza che una sfida importante per i prossimi anni si avrà attraverso la valorizzazione dei servizi extraospedalieri.

L'articolo 11, comma 1, della citata legge provinciale n. 3/2017 e ss.mm. prevede che il rapporto di lavoro della Direttrice/del Direttore generale è regolato con apposito contratto di lavoro di diritto privato a termine, le cui clausole sono fissate dalla Giunta provinciale, tenuto conto dei livelli remunerativi del settore e che la durata del rapporto non può essere inferiore a tre e non superiore a cinque anni.

L'allegato schema di contratto di diritto privato a tempo determinato ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge provinciale n. 3/2017, e ss.mm., costituisce parte integrante della presente deliberazione.

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Christian Kofler, [REDACTED] ist im Sinne des Artikels 8 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, i.g.F., mit Wirkung 13. März 2024 und für die Dauer von fünf Jahren, somit bis zum 12. März 2029 zum Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes ernannt.
2. Der beiliegende Entwurf des befristeten privatrechtlichen Arbeitsvertrages des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen laut Artikel 11 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, i.g.F., ist genehmigt.
3. Das Jahresbruttoentgelt des Generaldirektors des Südtiroler Sanitätsbetriebes ist wie folgt bestimmt:

218.723,20 Euro

Außerdem wird obgenanntes Jahresbruttoentgelt um einen Prozentsatz von maximal 15% desselben im Verhältnis zur Zielerreichung der jährlich festgeschriebenen Ziele der Landesregierung erhöht, jedoch innerhalb des von Artikel 13 Absatz 1 des Gesetzesdekretes vom 24. April 2014, Nr. 66, i.g.F., vorgesehenen Limits, ausbezahlt.
4. Der Landeshauptmann ist ermächtigt, den Vertrag mit dem Generaldirektor abzuschließen.
5. Der vorliegende Ernennungsbeschluss wird gemeinsam mit dem Lebenslauf des Ernannten sowie der Lebensläufe der in das „Landesverzeichnis für die Ernennung des Generaldirektors/der Generaldirektorin des Südtiroler Sanitätsbetriebes eingetragenen Geeigneten“ auf der offiziellen Homepage des Landes und des Südtiroler Sanitätsbetriebes veröffentlicht.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. ai sensi dell'articolo 8 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e ss.mm., Christian Kofler, [REDACTED] è nominato Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige con decorrenza 13 marzo 2024 e per la durata di cinque anni, quindi fino al 12 marzo 2029.
2. È approvato, ai sensi dell'articolo 11, comma 1, della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e ss.mm., l'allegato schema di contratto di diritto privato a tempo determinato del Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.
3. Il compenso annuo lordo spettante al Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è fissato come segue:

218.723,20 euro

Inoltre, il suddetto compenso annuo lordo è integrato di una quota annua fino al 15% dello stesso erogabile a consuntivo ed in proporzione alla realizzazione degli obiettivi fissati annualmente dalla Giunta provinciale, rimanendo nel limite previsto dall'articolo 13, comma 1, del decreto-legge 24 aprile 2014, n. 66, e ss.mm.
4. Il Presidente della Provincia è autorizzato a stipulare il contratto con il Direttore generale.
5. La presente delibera di nomina, unitamente al curriculum del nominato, nonché ai curricula degli altri candidati/delle altre candidate inclusi/include nell'Elenco provinciale degli idonei alla nomina di Direttore generale/Direttrice generale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, viene pubblicata sul sito istituzionale della Provincia e dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

6. Das Entgelt, welches dem Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes aufgrund des beiliegenden Vertragsentwurfes zusteht, geht zu Lasten des Haushaltes desselben Sanitätsbetriebes, weshalb der gegenständliche Beschluss keine Ausgabe zu Lasten des Landeshaushaltes bewirkt.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG

6. Il compenso spettante in base all'allegato schema di contratto al Direttore generale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige è a carico del bilancio della stessa Azienda Sanitaria e pertanto la presente deliberazione non comporta spese a carico del bilancio provinciale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE

**ENTWURF DES VERTRAGES “INTELLEKTUELLE ARBEITSLEISTUNG FÜR DIE
GENERALDIREKTORIN/DEN GENERALDIREKTOR DES SÜDTIROLER
SANITÄTSBETRIEBES “**

Im Jahr _____ am _____ in Bozen

ZWISCHEN

der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Steuernummer 00390090215, gesetzlich vertreten durch den Landeshauptmann Arno Kompatscher, _____ mit Amtssitz in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, Nr. 1, welcher ausschließlich im Namen, auf Rechnung und im Interesse der Landesverwaltung und in Durchführung des Beschlusses der Landesregierung Nr. _____ vom _____ agiert

UND

Frau/Herr _____, geboren in _____ am _____ und wohnhaft in _____, Steuernr. _____ in der Folge kurz “Generaldirektorin/Generaldirektor” genannt

VORAUSGESCHICKT

- dass die Landesregierung den Südtiroler Sanitätsbetrieb gemäß Art. 4 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung errichtet hat;
- dass die Landesregierung mit Beschluss Nr. _____ vom _____ gegenständlichen Entwurf des Arbeitsvertrages genehmigt und gleichzeitig den Abschluss des Vertrages ermächtigt hat;

ES WIRD FOLGENDES VEREINBART UND VERTRAGLICH FESTGELEGT:

ART. 1

Gegenstand des Vertrages

1. Die Autonome Provinz Bozen, wie oben vertreten, erteilt den Auftrag als Generaldirektor des Südtiroler Sanitätsbetriebes, in der Folge kurz “Sanitätsbetrieb” genannt, an Frau/Herrn _____, die/der diesen annimmt.
2. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor erklärt, die Bescheinigung über die Management-Ausbildung im Gesundheitsbereich laut geltender Gesetzgebung oder die im Ausland erlangten und von der zuständigen Fachkommission des Landes laut Artikel 46/ter des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, bewerteten Bildungsabschlüsse im Managementbereich zu besitzen, oder diesen gemäß Art. 2 Absatz 2 des genannten DLH Nr. 27/2017 nachzureichen.

ART. 2 Rechte und Pflichten

1. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor verpflichtet sich, die im Art. 7 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, angegebenen Aufgaben und – soweit anwendbar – jene laut gesetzesvertretendem Dekret vom 30. Dezember 1992, Nr. 502, in geltender Fassung durchzuführen und im Besonderen alle Befugnisse auszuüben sowie alle Maßnahmen bezüglich der rechtlichen Vertretung und Führung des Sanitätsbetriebes zu treffen, außer es wird von den einschlägigen Bestimmungen anders vorgesehen.
2. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor verpflichtet sich, jede andere mit der Führungstätigkeit des Sanitätsbetriebes zusammenhängende Funktion, welche von Gesetzen, Verordnungen und staatlichen Programmierungsmaßnahmen - soweit anwendbar - sowie von Gesetzen, Verordnungen, Vorschriften, Richtlinien und Programmierungsmaßnahmen auf Landesebene geregelt sind, auszuüben, indem sie/er mittels Kosten-, Leistungs- und Ergebnisvergleichen die korrekte und wirtschaftliche Führung der zugewiesenen und eingehobenen Ressourcen überprüft, sowie die Unparteilichkeit, Transparenz und den rechtmäßigen Ablauf der Verwaltungstätigkeit feststellt.
3. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor verpflichtet sich, ihre/seine Tätigkeiten nach den Zielen und Grundsätzen gemäß der im Bereich geltenden gesetzlichen Bestimmungen auszurichten, insbesondere in Bezug auf jene gemäß Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung.
4. Die Vertragsparteien vereinbaren, auch in Anwendung des oben Festgelegten, dass mit dem Auftrag der Generaldirektorin/des Generaldirektors für denselben folgende spezifischen strategischen Aufgaben verbunden sind:
 - a) Die Erarbeitung der Planungsinstrumente des Sanitätsbetriebes bzw. die Umsetzung der Inhalte derselben im Einklang und in Beachtung der Richtlinien, Leitlinien und Ziele der Landesgesundheitspolitik,
 - b) Die Anwendung effizienter und beteiligter Führungssysteme im Rahmen der zugeteilten Ressourcen und die Umsetzung von Rationalisierungsmaßnahmen unter Berücksichtigung der wesentlichen Betreuungsstandards.
5. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor ist vor der Landesregierung für das Erreichen der gesetzten Ziele, für die Gewährleistung der wesentlichen Betreuungsstandards, für die ordnungsgemäße und wirtschaftliche Verwaltung der zugewiesenen und eingenommenen Ressourcen, sowie für die Unparteilichkeit, Transparenz und gute Verwaltung der Tätigkeiten verantwortlich.
6. Unter Berücksichtigung der Bestimmungen gemäß Landesgesetz Nr. 17/1993, in geltender Fassung, und der Bestimmungen gemäß G.v.D. Nr. 196/2003, in geltender Fassung, verpflichtet sich die Generaldirektorin/der Generaldirektor das Dienstgeheimnis zu wahren und demzufolge darf sie/er keine Informationen oder Mitteilungen bezüglich Maßnahmen oder Handlungen jeglicher Art oder Angaben, über die sie/er aufgrund ihres/seines Amtes in Kenntnis gesetzt worden ist, weitergeben, aus denen für den Sanitätsbetrieb oder für die Bevölkerung oder für das Land ein Schaden entstehen könnte, bzw. Dritten ein Schaden oder ein ungerechter Vorteil zukommen könnte.
7. Bezugnehmend auf das Obgenannte vereinbaren die Vertragsparteien, dass die eingegangene Verpflichtung von der Generaldirektorin/dem Generaldirektor als

ausschließliches Arbeitsverhältnis in Vollzeit zu verstehen ist und mit einem anderen abhängigen oder autonomen Arbeitsverhältnis sowie mit den Ausschlussgründen laut Art. 3 Absatz 11 des G.v.D. vom 30. Dezember 1992 Nr. 502, in geltender Fassung, unvereinbar ist.

8. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor hat die Erklärung abgegeben, dass gegen sie/ihn keine Nichterteilbarkeit bzw. Unvereinbarkeit gemäß dem G.v.D. vom 8. April 2013 Nr. 39, in geltender Fassung, sowie keine Ausschlussgründe gemäß dem G.v.D. vom 30. Dezember 1992 Nr. 502, in geltender Fassung, vorliegen.
9. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor darf für einen Zeitraum, der nicht länger als 20 aufeinanderfolgende Arbeitstage beträgt, und insgesamt, für nicht mehr als 30 Arbeitstage im Jahr, abwesend sein, außer im Falle höherer Gewalt, wobei die Arbeitswoche eine Dauer von fünf Tagen hat.
10. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor verpflichtet sich, für die Dauer des gegenwärtigen Vertrages ihren/seinen Wohnsitz auf dem Gebiet des Landes Südtirol festzulegen.

ART. 3 Vergütung

1. Für die Ausübung der Leistungen laut Art. 2 wird die Generaldirektorin/der Generaldirektor vom Sanitätsbetrieb, zu Lasten des eigenen Haushaltes, eine alles umfassende Bruttojahresentschädigung von _____ Euro (_____ Euro) in zwölf Monatsraten entrichtet, einschließlich der gesetzlich vorgeschriebenen Lasten und Abzüge, die im Sinne der einschlägigen Rechtsvorschriften zu entrichten sind.
2. Die Entschädigung gemäß dem vorhergehenden Absatz wird mit einem jährlichen Betrag bis zu 15% desselben ergänzt, welcher am Jahresende und im Verhältnis und nach Erreichung der jährlich von der Landesregierung festgelegten Ziele gemäß Art. 11 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, ausbezahlt wird, jedoch innerhalb des von Artikel 13, Absatz 1 des G.D. vom 24. April 2014, Nr. 66, in geltender Fassung, vorgesehener Limits.
3. Für die Berechnung des vorhergehenden Betrages legt die Landesregierung jährlich Folgendes fest:
 - Die Berechnungsmodalitäten des variablen Betrags der Vergütung gemäß vorhergehendem Artikel 3, Absatz 2 des gegenständlichen Vertrages,
 - Die Betriebsziele von Landesinteresse und die entsprechenden Überprüfungskriterien für ihre Erreichung auf der Grundlage eigener Messindikatoren,
 - Die Überprüfung und die Festlegung des Prozentsatzes der jährlichen Erhöhung der Vergütung gemäß Artikel 3, Absatz 2 in Bezug auf den effektiven Erreichungsgrad der Ziele.
4. Die Auszahlung des variablen Betrages der Vergütung gemäß Absatz 3 kann erst nach der entsprechenden Auszahlungsanordnung der zuständigen Landesämter erfolgen.
5. Es stehen außerdem die Rückerstattung der Reise-, Unterkunfts- und Aufenthaltsspesen zu, die im Interesse des Sanitätsbetriebes bestritten und belegt werden, in dem Ausmaß und nach den Kriterien, wie sie für die Führungskräfte des Landesgesundheitsdienstes,

aufgrund der geltenden Regelung, vorgesehen sind. Weiters steht die Rückerstattung der Teilnahmegebühren für Initiativen im Interesse des Sanitätsbetriebes zu, ausgenommen für jene, welche von den geltenden gesetzlichen Bestimmungen als verpflichtend vorgesehen sind.

6. Der Generaldirektorin/dem Generaldirektor steht kein anderer Betrag sowie keine weitere Ergänzung der vertraglich vorgesehenen Beträge gemäß den vorhergehenden Absätzen 1, 2 und 3 zu, mit Ausnahme zusätzlicher Vereinbarungen, welche mit Beschluss der Landesregierung festzulegen sind.
7. Die Kosten für die Fahrtspesen vom Wohn- oder Aufenthaltsort zum Sitz des Sanitätsbetriebes werden nicht rückerstattet.

ART. 4

Ziele

1. Die Gesundheits- und Betriebsziele der Gesundheitsdienste des Sanitätsbetriebes sind zusätzlich zu den allgemeinen und besonderen, die durch staatliche und Landesvorschriften festgelegt sind, auch jene, die von der Landesregierung im Einklang mit den Bestimmungen gemäß Art. 11 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgegeben werden, wobei ein besonderes Augenmerk auf die Gewährleistung der wesentlichen Betreuungsstandards, unter Berücksichtigung der Angemessenheit, Effizienz, Wirksamkeit, Qualität und Sicherheit, auf die Verkürzung der Wartezeiten, auf die ökonomischen und finanziellen Ziele und auf die Beachtung der Inhalte des Neuen Gesundheits-Informations-Systems sowie auf die Beachtung der Pflichten der Transparenz laut gesetzesvertretendem Dekret vom 14. März 2013, Nr. 33, in geltender Fassung, gelegt wird.

ART. 5

Haftung

1. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor ist persönlich für Schäden verantwortlich, die sie/er verursacht und gegenüber dem Sanitätsbetrieb oder der Autonomen Provinz Bozen oder der Bevölkerung oder Dritten bei der Ausübung der Tätigkeit des eigenen Zuständigkeitsbereichs zugefügt werden.
2. Die Anklage der Generaldirektorin/des Generaldirektors für Tatbestände, die in unmittelbarem Zusammenhang mit der Ausübung ihrer/seiner Funktionen stehen, mit Ausnahme derjenigen, die zum Schaden des Sanitätsbetriebes gehen, begründet für sich allein keinen schwerwiegenden Grund für die Kündigung des Vertrages.
3. Für die Spesen für die Verteidigung von der Generaldirektorin/dem Generaldirektor bei Zivil- oder Strafverhandlungen, in die sie/er für Tatbestände oder anderen Dienstgründen verwickelt ist, gelten die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 9. November 2001, Nr. 16, in geltender Fassung, insbesondere die Artikel 6 und 7.

ART. 6

Dauer und Bestätigung

1. Mit Ausnahme der Bestimmung laut nachfolgendem Artikel 7, hat der Auftrag die Dauer vom _____ bis zum _____ und kann erneuert werden.
2. Im Falle eines vorzeitigen Rücktritts ist die Generaldirektorin/der Generaldirektor verpflichtet, dem Landeshauptmann mindestens drei Monate vorher per Einschreiben oder PEC zu kündigen; in diesem Fall werden nur die Teile der Vergütung ausgezahlt, die sich auf die tatsächlich ausgeübte Tätigkeit beziehen. Wenn die oben genannte Frist nicht eingehalten wird, wird ein Teil entsprechend den Tagen der Nichtbenachrichtigung abgezogen, berechnet im Verhältnis zu dem Betrag, den die Generaldirektorin/der Generaldirektor hätte erhalten müssen.
3. Nach Ablauf von vierundzwanzig Monaten nach der Ernennung der Generaldirektorin/des Generaldirektors überprüft die Landesregierung die erzielten Ergebnisse und die Erreichung der Ziele gemäß Artikel 4 und die Einhaltung der Verpflichtungen gemäß Artikel 2 des gegenständlichen Vertrages nach Begutachtung der Aufsichtsorgane und nach Anhören des Interessierten und bestätigt oder widerruft den Auftrag innerhalb von drei Monaten.

ART. 7 Auflösung

1. Der Vertrag wird mit nachfolgendem Verfall und in folgenden Fällen aufgelöst:
 - a) Abwesenheit oder Verhinderung der Generaldirektorin/des Generaldirektors, die länger als sechs Monate dauert,
 - b) aus schwerwiegenden und nachgewiesenen Gründen, bei schwerwiegendem Defizit in der Gebarung, bei offensichtlicher Verletzung von Gesetzen und Verordnungen, des Grundsatzes der guten Verwaltung und der Unparteilichkeit in der Verwaltung, die von den Kontrollorganen gemäß Artikel 11, Absatz 7 des L.G. vom 21. April 2017, Nr. 3, in geltender Fassung, festgestellt wurden,
 - c) bei fehlendem Erreichen der von der Landesprogrammierung als wesentlich definierten Ziele auch in Bezug auf die Gewährleistung der wesentlichen Betreuungsstandards, unter Berücksichtigung der Angemessenheit, Effizienz, Wirksamkeit, Qualität und Sicherheit sowie in Beachtung der Pflichten der Transparenz laut G.v.D. vom 14. März 2013, Nr. 33, in geltender Fassung,
 - d) im Falle einer negativen Beurteilung bei der Durchführung des Führungsauftrages, der Umsetzung der Ziele laut Artikel 4 und bei groben Verstößen gegen die Pflichten laut Artikel 2;
 - e) wenn die Bestimmung von Artikel 2 Absatz 2 des DLH 27/2017 nicht eingehalten wird.
2. In den Fällen gemäß vorangehendem Absatz 1, Buchstaben b), c) und d) löst die Landesregierung den Vertrag nach vorheriger schriftlicher Mitteilung des Verstoßes und anschließender Anhörung der Betroffenen/des Betroffenen auf und erklärt den Verfall desselben.
3. Im Falle der Beendigung des Amtes wegen Verfall, Nichtbestätigung, Widerruf, einseitiger Auflösung des Vertrags und Rücktritt steht der Generaldirektorin/dem Generaldirektor keine Entschädigung zu.
4. Der Vertrag kann im gegenseitigen Einvernehmen nach Entrichtung einer Entschädigung im Ausmaß von maximal acht Monatsgehältern oder eines gleichwertigen Vorteils gemäß Art. 3 aufgelöst werden. In diesem Fall kann die

Kündigungsfrist gemäß Art. 7, Absatz 2, im Einvernehmen zwischen den Parteien reduziert oder ausgeschlossen werden.

ART. 8
Bericht

1. Die Generaldirektorin/der Generaldirektor übermittelt jährlich bis spätestens 31. Mai an die Abteilung Gesundheit einen Bericht über die Erreichung der Betriebsergebnisse, die gemäß den Vorgaben der jährlichen Planung des Landes und aufgrund des im vorhergehenden Artikel 2 Festgelegtem erreicht wurden.
Die Landesregierung wird diese überprüfen und mit begründeter Maßnahme die Bestätigung oder den Widerruf der Ernennung innerhalb der nächsten drei Monate vornehmen, gemäß Art. 6, Absatz 3 des gegenwärtigen Vertrages.
2. Zum Zwecke des ständigen Monitorings der zu erreichenden Ziele übermittelt die Generaldirektorin/der Generaldirektor jede sechs Monate einen zusammenfassenden Bericht über die festgelegten Ziele und den Status der Zielerreichung.

ART. 9
Art des Arbeitsverhältnisses

1. Die Parteien erkennen gegenseitig an, dass das auf Grund dieses Vertrages begründete Verhältnis als selbstständiges Arbeitsverhältnis betrachtet wird, das eine intellektuelle Leistung mit den Merkmalen der Kontinuität und der Koordination zum Inhalt hat; daher gelten für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, die Bestimmungen laut Artikel 2222 und folgende des italienischen Zivilgesetzbuches.

ART. 10
Stempelgebühren

1. Der vorliegende Vertrag wird auf Stempelpapier abgefasst und dessen steuerrechtliche Lasten für die Registrierung sind zu Lasten der Generaldirektorin/des Generaldirektors.

Laut Art. 1341 des Zivilgesetzbuches sind die Artikel 2, Absatz, 4, 5, 7 und 8 dieses Vertrages ausdrücklich genehmigt und unterschrieben.

Gelesen, bestätigt und unterschrieben

DER LANDESHAUPTMANN DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN

Arno Kompatscher

Bozen, _____

DIE GENERALDIREKTORIN/DER GENERALDIREKTOR DES SÜDTIROLER
SANITÄTSBETRIEBES

Bozen, _____

**SCHEMA DI CONTRATTO DI „PRESTAZIONE D’OPERA INTELLETTUALE
PER LA DIRETTRICE/IL DIRETTORE GENERALE DELL’AZIENDA SANITARIA
DELL’ALTO ADIGE”**

L’anno _____ il giorno _____ in _____

TRA

la Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige, codice fiscale 00390090215, legalmente rappresentata dal suo Presidente Arno Kompatscher, _____ domiciliato per la carica in Bolzano, Piazza Silvius Magnago n. 1, il quale interviene esclusivamente in nome, per conto e nell’interesse dell’amministrazione provinciale e in esecuzione della deliberazione della Giunta provinciale n. ____ del _____

E

La Signora/il Signor _____ nata/nato a _____ il _____ e residente a _____, via _____ C.F. _____ di seguito denominato per brevità “Direttrice/Direttore generale”

PREMESSO

- che la Provincia Autonoma di Bolzano ha provveduto alla costituzione dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige ai sensi dell’art. 4 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche;
- che la Giunta Provinciale di Bolzano con deliberazione n. _____ del _____ ha approvato il presente schema di contratto di lavoro, autorizzandone la stipulazione;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

ARTICOLO 1
Oggetto del contratto

1. La Provincia Autonoma di Bolzano, come sopra rappresentata, conferisce l’incarico di Direttrice/Direttore generale dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige, di seguito denominata Azienda sanitaria, alla Signora/al Signor _____, che accetta.
2. La Direttrice/il Direttore generale dichiara di essere in possesso dell’attestato di formazione manageriale in ambito sanitario o di un attestato relativo ad esperienze formative estere in ambito manageriale valutate ai fini dell’accesso alla posizione dirigenziale dalla Commissione tecnico-scientifica provinciale di cui all’articolo 46/ter della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7, e successive modifiche, di cui all’art. 2,

comma 1, lett. e) del Decreto del Presidente della Provincia 7 agosto 2017, n. 27, o di produrlo nei termini di cui all'art. 2, comma 2, del citato D.P.P. n. 27/2017.

ARTICOLO 2 Diritti e doveri

1. La Direttrice/il Direttore generale si impegna a svolgere le funzioni indicate dall'art. 7 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche, nonché, per quanto applicabile, dal decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, e successive modifiche, e, in particolare, ad esercitare tutti i poteri e ad adottare tutti gli atti inerenti alla legale rappresentanza ed alla gestione dell'Azienda sanitaria, salvo quanto diversamente stabilito da specifiche disposizioni normative.
2. La Direttrice/il Direttore generale si impegna altresì ad esercitare ogni altra funzione connessa all'attività di gestione dell'Azienda sanitaria disciplinata da leggi, regolamenti ed atti di programmazione nazionale, per quanto applicabili, nonché da leggi, regolamenti, direttive, linee guida ed atti di programmazione e di indirizzo provinciali, verificando, mediante valutazioni comparative dei costi, dei rendimenti e dei risultati, la corretta ed economica gestione delle risorse attribuite ed introitate nonché l'imparzialità, trasparenza ed il buon andamento dell'azione amministrativa.
3. La Direttrice/il Direttore generale si impegna a ispirare la propria azione agli obiettivi e ai principi stabiliti dal quadro normativo applicabile, con particolare riferimento a quelli previsti dalla legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche.
4. Le parti, anche in attuazione di quanto sopra definito, convengono che all'incarico di Direttrice/Direttore generale corrispondono in particolare, nei confronti della medesima/del medesimo, i seguenti specifici adempimenti di carattere strategico:
 - a) l'elaborazione degli strumenti di programmazione dell'Azienda sanitaria e, rispettivamente, l'attuazione dei relativi contenuti in armonia e coerenza con gli indirizzi, le linee guida e gli obiettivi di politica sanitaria provinciale;
 - b) l'adozione di efficienti e partecipativi sistemi gestionali nell'ambito delle risorse date e l'attuazione di interventi di razionalizzazione nel rispetto dei livelli di assistenza garantiti.
5. La Direttrice/il Direttore generale risponde alla Giunta provinciale del raggiungimento degli obiettivi dalla stessa fissati, della garanzia dei livelli essenziali di assistenza, della corretta ed economica gestione delle risorse attribuite e introitate, nonché dell'imparzialità, trasparenza e buon andamento dell'azione amministrativa.
6. La Direttrice/il Direttore generale, fermo restando il rispetto delle norme di cui alla legge provinciale n. 17/1993, e successive modifiche, e al d.lgs. n. 196/2003 e successive modifiche, è tenuta/tenuto a mantenere il segreto e non può dare informazioni o comunicazioni relative a provvedimenti e operazioni di qualsiasi natura o a notizie delle quali sia venuto a conoscenza a causa del suo ufficio, quando da ciò possa derivare danno per l'Azienda sanitaria, per la popolazione o per la Provincia, ovvero un danno o un ingiusto vantaggio a terzi.
7. In relazione a quanto sopra, le parti convengono che l'impegno assunto dalla Direttrice/dal Direttore generale deve intendersi a titolo esclusivo, a tempo pieno ed incompatibile con la sussistenza di altro rapporto di lavoro, dipendente o autonomo, nonché con le cause ostative di cui all'art. 3, comma 11, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e, successive modifiche.

8. La Direttrice/il Direttore generale ha rilasciato la dichiarazione sulla insussistenza, a proprio carico, di inconferibilità e di incompatibilità ai sensi del decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, e successive modifiche, e delle cause ostative previste dal decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, e successive modifiche.
9. La Direttrice/il Direttore generale potrà assentarsi per periodi continuativi non superiori a 20 giorni lavorativi e complessivamente per non più di 30 giorni lavorativi nell'anno solare, salvo casi di forza maggiore, considerandosi la settimana lavorativa di giorni cinque.
10. La Direttrice/il Direttore generale si impegna a mantenere la propria residenza anagrafica nel territorio della Provincia di Bolzano per la durata del presente contratto.

ARTICOLO 3 Compenso

1. Per lo svolgimento delle prestazioni di cui all'art. 2 alla Direttrice/al Direttore generale sarà corrisposto dall'Azienda sanitaria, a carico del proprio bilancio, un compenso annuo lordo di euro _____ (euro _____) al lordo degli oneri e ritenute di legge, da corrispondersi in dodici quote mensili posticipate di pari ammontare.
2. Il compenso di cui al precedente comma è integrato di un importo annuo fino al 15% dello stesso erogabile a consuntivo ed in proporzione alla realizzazione degli obiettivi fissati annualmente dalla Giunta provinciale ai sensi dell'art. 11 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche, rimanendo nel limite previsto dall'articolo 13, comma 1 del D.L. 24 aprile 2014, n. 66 e, successive modifiche.
3. Ai fini del calcolo del suddetto importo variabile, la Giunta provinciale annualmente:
 - stabilisce le modalità di calcolo dell'importo variabile del compenso di cui al comma 2 del presente contratto;
 - fissa gli obiettivi aziendali di interesse provinciale e i relativi criteri di verifica del loro raggiungimento, da misurarsi con appositi indicatori;
 - verifica e stabilisce la percentuale di incremento annuo del compenso, di cui al comma 2, in relazione al grado di effettivo raggiungimento degli obiettivi.
4. La liquidazione dell'importo variabile del compenso di cui al comma 3 potrà avvenire solo a seguito di specifico ordine di liquidazione emanato dagli uffici provinciali preposti.
5. Spetta, altresì, il rimborso delle spese di viaggio, vitto ed alloggio, documentate ed effettivamente sostenute nell'interesse dell'Azienda sanitaria nella misura e modalità previste per il personale dirigente del servizio sanitario provinciale in base alla vigente normativa. Spetta infine il rimborso delle spese di partecipazione ad eventi di interesse aziendale con esclusione di quelli obbligatori previsti dalla normativa vigente.
6. La Direttrice/al Direttore generale non spetta alcun altro compenso e alcuna altra integrazione degli importi contrattuali di cui ai precedenti commi 1, 2 e 3, salvo diverse intese da definirsi previamente con atto deliberativo della Giunta provinciale.
7. Per le spese sostenute per gli spostamenti dal luogo di residenza o di dimora alla sede dell'Azienda sanitaria non spetta alcun rimborso.

ARTICOLO 4 Obiettivi

1. Gli obiettivi di salute e di funzionamento dei servizi dell'Azienda sanitaria sono oltre che quelli generali e particolari che risultano fissati da norme statali e provinciali, anche quelli che verranno assegnati dalla Giunta provinciale, in conformità a quanto stabilito dall'art. 11 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3 e successive modifiche, tenendo conto in particolare della garanzia dei livelli essenziali di assistenza erogata in condizioni di appropriatezza, efficienza, efficacia, qualità e sicurezza, della riduzione delle liste d'attesa, degli obiettivi economico finanziari e del rispetto dei contenuti e delle tempistiche dei flussi informativi ricompresi nel Nuovo Sistema Informativo Sanitario, nonché dell'osservanza degli obblighi di trasparenza di cui al D.Lgs. 14 marzo 2013 n.33 e successive modifiche.

ARTICOLO 5 Responsabilità

1. La Direttrice/il Direttore generale è personalmente responsabile dei danni causati all'Azienda sanitaria, alla Provincia autonoma di Bolzano o alla popolazione o a terzi, nell'esercizio delle attribuzioni di propria competenza.
2. Il rinvio a giudizio della Direttrice/del Direttore generale per fatti direttamente attinenti all'esercizio delle sue funzioni, esclusi quelli commessi in danno all'Azienda sanitaria, non costituisce di per sé grave motivo ai fini della risoluzione del contratto.
3. In riguardo alle spese legali per la difesa della Direttrice/del Direttore generale nei giudizi civili e penali nei quali sia stato coinvolto per fatti o cause di servizio, valgono le norme della legge provinciale 9 novembre 2001, n. 16, e successive modifiche, in particolare gli articoli 6 e 7.

ARTICOLO 6 Durata e conferma

1. Salvo quanto previsto al successivo art. 7, l'incarico ha durata dal _____ al _____ e può essere rinnovato.
2. In caso di dimissioni anticipate, è fatto obbligo alla Direttrice/al Direttore generale di darne preavviso almeno tre mesi prima alla Presidente/al Presidente della Provincia a mezzo di lettera raccomandata o PEC; in tal caso saranno corrisposte esclusivamente le quote del compenso relative al periodo di attività effettivamente svolto. Ove non venga rispettato il predetto termine, dal compenso dovuto verrà decurtata una quota parte corrispondente ai giorni di mancato preavviso, calcolata in modo proporzionale all'ammontare che la Direttrice/il Direttore generale avrebbe dovuto percepire.
3. Trascorsi ventiquattro mesi dalla nomina della Direttrice/del Direttore generale, la Giunta provinciale verifica i risultati aziendali conseguiti e il raggiungimento degli obiettivi di cui all'articolo 4, nonché il rispetto dei doveri di cui all'articolo 2 del presente contratto, sentito il parere degli organi di controllo e sentita/o l'interessata/o e procede o meno alla conferma entro i tre mesi successivi

ARTICOLO 7 Risoluzione

1. Il contratto è risolto, con conseguente decadenza dall'incarico, nei seguenti casi:
 - a) assenza o impedimento della Direttrice/del Direttore generale che si protragga oltre sei mesi;
 - b) quando ricorrano gravi e comprovati motivi o la gestione presenti una situazione di grave disavanzo o di manifesta violazione di leggi o regolamenti o del principio di buon andamento e di imparzialità dell'amministrazione, accertati dagli organi di controllo, secondo quanto previsto dal comma 7 dell'art. 11 della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, e successive modifiche;
 - c) nel caso di mancato raggiungimento degli obiettivi individuati come essenziali dagli atti di programmazione provinciale anche in relazione alla garanzia dei livelli essenziali di assistenza erogata in condizioni di appropriatezza, efficienza, efficacia, qualità e sicurezza, nonché all'osservanza degli obblighi di trasparenza D.lgs. del 14 marzo 2013 n.33 e successive modifiche;
 - d) nel caso di valutazione negativa dello svolgimento dell'incarico dirigenziale, dell'attuazione degli obiettivi di cui all'articolo 4, nonché in caso di gravi violazioni dei doveri di cui all'articolo 2;
 - e) nel caso in cui non sia rispettata la previsione di cui all'art. 2, comma 2 del decreto del Presidente della Provincia 27/2017.
2. Nei casi di cui al precedente comma 1, lettere b), c) e d) la Giunta provinciale, previa formale contestazione dell'addebito all'interessata/all'interessato e successiva verifica in contraddittorio, risolve il contratto dichiarandone la decadenza.
3. Nulla è dovuto, a titolo di indennità di recesso, alla Direttrice/al Direttore generale nei casi di cessazione dall'incarico per decadenza, mancata conferma, revoca, risoluzione unilaterale del contratto, dimissioni.
4. Il contratto può essere risolto consensualmente previo corresponsione di un'indennità corrispondente al compenso mensile di cui art. 3 per un massimo di otto mesi o altra utilità equivalente. In tal caso il termine di preavviso di cui all'art. 7, comma 2, può essere ridotto o escluso d'intesa tra le parti.

ARTICOLO 8 Relazione

1. La Direttrice/il Direttore generale invia annualmente, entro e non oltre il 31 maggio, alla Ripartizione Salute una relazione riguardante il raggiungimento dei risultati aziendali conseguiti ai sensi dei documenti di programmazione provinciale e annuale secondo quanto indicato al precedente articolo 2. La Giunta provinciale provvederà alla verifica annuale dei risultati raggiunti e disporrà quindi, con provvedimento motivato, la conferma o la revoca della nomina entro i tre mesi successivi, secondo quanto previsto all'art. 6 comma 3 del presente contratto.
2. Al fine di un costante monitoraggio degli obiettivi da raggiungere la Direttrice/il Direttore generale invia ogni sei mesi un *report* riassuntivo in ordine agli obiettivi fissati e lo stato degli stessi.

ARTICOLO 9
Natura del rapporto

1. Le parti si danno reciprocamente atto che il rapporto instaurato in virtù del presente contratto si configura come rapporto di lavoro autonomo, avente ad oggetto una prestazione d'opera intellettuale con caratteristiche di continuità e coordinamento e che pertanto, per quanto non espressamente previsto, al medesimo si applicano le disposizioni di cui agli articoli 2222 e seguenti del codice civile.

ARTICOLO 10
Bollo

1. Il presente contratto redatto in bollo, sarà registrato in caso d'uso a spese della Direttrice/del Direttore generale.

Si intendono specificamente approvati e sottoscritti ai sensi dell'art. 1341 del codice civile gli artt. 4, 5, 7 e 8 del presente contratto.

Letto, confermato e sottoscritto

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Arno Kompatscher

Bolzano, _____

**LA DIRETTRICE/IL DIRETTORE GENERALE
DELL'AZIENDA SANITARIA DELL'ALTO ADIGE**

Bolzano, _____

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	MAYR MICHAEL	13/03/2024 12:12:49
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	SCHROTT LAURA	13/03/2024 12:08:30
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	RABENSTEINER VERONIKA	13/03/2024 12:02:20

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 15/03/2024 10:35:23
TACCHINARDI MARTA Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

15/03/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/03/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 24 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 24 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma